

Interdiszciplináris komparatiztika – Nemzetközi irodalomtudományi konferencia / Comparative Literary Studies and Interdisciplinarity – International Conference

2025. december 4-5. / December 4-5, 2025

Pécsi Tudományegyetem, Bölcsész- és Társadalomtudományi Kar / University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences – Pécs, Ifjúság útja 6., Hungary

Kari Tanácssterem (Faculty Council Room) & Vargha Damján Konferenciaterem (Vargha Damján Conference Room)

2025. December 4. / Day 1 (Csütörtök / Thursday)

9:30 Regisztráció / Registration

9:45 Megnyitó / Opening Remarks (Kari Tanácssterem)

Prof. Lábadí Beatrix, tudományos dékánhelyettes / Vice Dean for Science and Project Management, University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences

Z. Varga Zoltán & Mekis D. János, szervezők /organizers

10:00-11:00 Plenáris előadás / Plenary Session (Kari Tanácssterem. Levezető / Chair: Jessie Labov)

Artjoms Šeļa (Czech Academy of Sciences): *Why Can't You Build a National Literature on Trochees? Prosody, Prestige, and Transnational Networks of Poetic Form*

11:15-12:45 Szekcióelőadások / Parallel Panels

Szekció 1. / Panel 1 (Kari Tanácssterem. Levezető / Chair: Lőrincz Csongor)

Yu Li (Sichuan University): *The Patterns of Material Flux in Science Fiction*

Sári B. László (University of Pécs): *Literature versus cinema: the seriality of representation in Viet Thanh Nguyen's The Sympathiser*

Mekis D. János (University of Pécs): *Approaching Polymathy in Literary Discourses*

Szekció 2. / Panel 2 (Vargha Damján Konferenciaterem. Levezető / Chair: Szabó Tünde)

Horváth Kornélia (Pázmány Péter Catholic University): *Ferenc pápa levele az irodalomról (Lettera del Santo Padre Francesco sul ruolo della letteratura nella formazione), a költői és az isteni szó kapcsolatáról, s ennek az ember személyiség- formálódásában betöltött szerepéről*

Hartvig Gabriella (University of Pécs): *Angol szerzők a Pesti Hírlapban, 1885-1914*

Boka László (Eötvös Loránd University, RCH, ILS): *Belső rokonságok. Az esztétizáló modernség ösztönművészeti aspektusairól A Holnap és a Holnap Társaság fényében*

12:45:14:00 Ebéd / Lunch

14:00-15:30 Szekcióelőadások / Parallel Panels

Szekció 1. / Panel 1 (Kari Tanácssterem. Levezető / Chair: Z. Varga Zoltán)

Dobrota Pucherová (Slovak Academy of Sciences): *The variations of the Enlightenment Bildungsroman: A case study in regional comparativism*

Szemes Botond (University of Tartu): *Computational and Comparative*

Zhuang Peina (Sichuan University) & Steven Tötösy de Zepetnek (Sichuan University): *About Publishing Scholarship Online in the Humanities in the USA, Canada, Europe, and China*

Szekció 2. / Panel 2 (Vargha Damján Konferenciaterem. Levezető / Chair: Horváth Kornélia)

Szabó Tünde (University of Pécs): *A szereplői rendszer mint gráf: egy nemzedék szociológiai leírása*

Böhm Gábor (University of Pécs): *Az irodalmi szociográfiától a társadalmi riportig. Illyés Gyula: Puszták népe / A puszták népe – ma*

Kovács Veronika (University of Pécs): *„Az nem betegség, legföljebb pech”. Autopatográfiák és orvostechnológiai változások az 1930-as években*

15.30-15.45 Kávészünet / Coffee break

15:45-17:15 Szekcióelőadások / Parallel Panels

Szekció 1. / Panel 1 (Kari Tanácsterem. Levezető / Chair: Hajdu Péter)

Karolína Albertová (Slovak Academy of Sciences): *Doubly Othered in Transcultural Space: Existential Migration and Mythic Homelands in Female Postcolonial and Postcommunist Migrant Narratives*

Lőrincz Csongor (Humboldt University): *Critique of history in autobiographical literature after the Second World War (Márai, Bohrer etc.)*

Zhang Chenxiao (University of Szeged): *A Comparative Study of Gender Representation on the Two English Versions of The Dream of the Red Chamber from the Perspective of Feminist Translation Criticism: A Case Analysis of Jia Tanchun*

Szekció 2. / Panel 2 (Vargha Damján Konferenciaterem. Levezető / Chair: Földes Györgyi)

Burkus Dóra (Pázmány Péter Catholic University, University Sorbonne Nouvelle): *Összehasonlító vizsgálat a francia és a magyar műfordítók társadalmi-gazdasági helyzetéről*

Kocsis Anett Anna (Pázmány Péter Catholic University): *A francia prózairodalom társadalomelméleti átlényegülése*

Czita Virág (Pázmány Péter Catholic University): *A tér líra- és társadalomelméleti megközelítésben*

18:00-19:00: Plenáris előadás / Plenary Session (helyszín / venue: MTA PAB székház, Pécs, Jurisics Miklós utca 44. Levezető / Chair: Sári B. László)

Simon Estok (Sungkyunkwan University): *Shakespeare's interdisciplinary relevance in the Anthropocene*

19:00-20:00 Fogadás / Welcome Reception (helyszín / venue: MTA PAB székház)

2025. December 5. / Day 2 (Péntek / Friday)

9:15–10:45 Szekcióelőadások / Parallel Panels

Szekció 1. / Panel 1 (Kari Tanácsterem. Levezető / Chair: Hartvig Gabriella)

Orbán Jolán (University of Pécs): *Transmediation – Transfiguration – Translation. Opera-Transcriptions of László Krasznahorkai's novel, The Melancholy of Resistance*

Duygu Yalman Polatlar (Fatih Sultan Mehmet Vakıf University) & Dilnavoz Najimova Doniyor (Alisher Navoiy Tashkent State University, Eötvös Loránd University): *The Historical and Cultural Roles of Picture Books: A Comparative Analysis of Türkiye and Uzbekistan*

Martina Vladovičová (Slovak Academy of Sciences): *Circulating Ideas: Exploring Slovak Translations of French Enlightenment Texts through Actor-Network Theory*

Szekció 2. / Panel 2 (Vargha Damján Konferenciaterem. Levezető / Chair: Boka László)

Tóth Tamara (Eötvös Loránd University): *Emigrációs infernó: Miodrag Bulatović: Ljudi sa četiri prsta (Négyujjú emberek) című regényének gazdasági olvasata*

Goda Regina (Eötvös Loránd University): *Explicit és implicit többnyelvűség a rendszerváltás utáni német és magyar nyelvű prózában*

Taródi Luca (Eötvös Loránd University): *Kisebbségi nyelvhasználat és a természet hangjai, Tar Sándor, Herta Müller*

10:45-11:00 Kávészünet / Coffee break

11:00-12:00 Plenáris előadás / Plenary Session (Kari Tanácsterem. Levezető / Chair: Dobrota Pucherová)

Jessie Labov (Eötvös Loránd University, RCH, ILS): *Can periodicals offer us a comparative international approach to Central and East European Literature?*

12:00–13:30 Ebéd / Lunch

12:45–13:30: A Magyar Irodalomtörténeti Társaság Összehasonlító Irodalomtudományi Tagozatának éves taggyűlése / Annual Meeting of the Hungarian Comparative Literature Association

13:30–15:30: Szekcióelőadások / Parallel Panels

Szekció 1. / Panel 1 (Kari Tanácsterem. Levezető / Chair: Rákai Orsolya)

Hajdu Péter (Shenzhen University): *Tudomány és fantasy*

Dobos István (Pázmány Péter Catholic University): *A modernség összehasonlító távlatai. Kosztolányi nyelvművészet értelmezése a hatás- és befogadáselmélet látókörén*

Bíró-Balogh Tamás (University of Szeged): *A Három P elve. Etikai kérdések, cenzúra és öncenzúra a szövegkiadásban*

Kisantal Tamás (University of Pécs): *Az irodalomtörténész mint irodalmi figura*

Szekció 2. / Panel 2 (Vargha Damján Konferenciaterem. Levezető / Chair: Mekis D. János)

Földes Györgyi (Eötvös Loránd University, RCH, ILS): *Neoavantgárd női szerzők természetelvű költészete a feminista poszthumanizmus és az ökofeminizmus perspektívájából*

Fenyő Dániel (University of Pécs): *1968 reprezentációja és emlékezete a magyar neoavantgárdban*

Locker Dávid (Eötvös Loránd University): *Az irracionizmus vonzásában – Musil és Szerb Antal*

Németh Sámson Győző (Eötvös Loránd University): *Műfaj, kánon, nézőpont: a művészregény leírási kísérletei*

15:30–15:45 Kávészünet / Coffee break

15:45–17:15 Szekcióelőadások / Parallel Panels

Szekció 1. / Panel 1 (Kari Tanácsterem. Levezető / Chair: Dobos István)

Rákai Orsolya (Eötvös Loránd University, RCH, ILS): *Miért és hogyan keressünk hálózatokat?*

Szávai Dorottya (Constantine the Philosopher University in Nitra): *Lehet-e a műfajnak etikája? A kortárs magyar elégia etikai implikációiról*

Z. Varga Zoltán (University of Pécs): *Magyarok az AILC/ICLA-ben. Egy hidegháborús történet*

Szekció 2. / Panel 2 (Vargha Damján Konferenciaterem. Levezető / Chair: Orbán Jolán)

Kántor Péter (Pázmány Péter Catholic University): *Összehasonlítás és intertextualitás: a jelentés létrehozásának eszközei a középiskolai irodalomtanításban*

Gyarmati Veronika (University of Pécs): *Transzgenerációs traumakutatási közelítések Márton László Kárpótlás című regényéhez*

Hörcher Eszter Éva (Pázmány Péter Catholic University): *A történelem és az ember, mint szöveg*
Borbély Szilárd A Testhez című művében megjelenő holokausztábrázolás megközelítése a kognitív narratológia tükrében

17:15–17:30 Zárszó / Closing Remarks

Hajdu Péter, szervező / organizer

A konferencia rendezői / Organizers of the conference:

Pécsi Tudományegyetem, Bölcsész- és Társadalomtudományi Kar, Magyar Nyelv- és Irodalomtudományi Intézet, Modern Irodalomtörténeti és Irodalomelméleti Tanszék / University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences, Institute of Hungarian Linguistics and Literary Studies, Department of Modern Literatures and Literary Theory
Magyar Irodalomtörténeti Társaság, Összehasonlító Irodalomtudományi Tagozat / Hungarian Literary History Society, Comparative Literature Section
ELTE Humán Tudományok Kutatóközpontja, Irodalomtudományi Kutatóintézet
Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Területi Bizottsága (PAB) I. sz. Nyelv- és Irodalomtudományi szakbizottság, Irodalomelméleti munkabizottság / Pécs Regional Committee of the Hungarian Academy of Sciences, No. I. Language and Literature Committee, Literary Theory Working Committee

Szervezőbizottság / Organizing Committee:

Hajdu Péter, Mekis D. János, Szemes Botond, Z. Varga Zoltán

Szervezőtitkár / Organizing Secretary:

Kovács Veronika

Támogatók / Supporters:

Pécsi Tudományegyetem, Bölcsész- és Társadalomtudományi Kar, Konferenciatámogatási pályázat / University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences, Conference Support Program
Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Területi Bizottsága (PAB), MTA200 program / Pécs Regional

Committee of the Hungarian Academy of Sciences, MTA200 Program

Honlap / Home page:

<https://btk.pte.hu/hu/modernirodalom/konferencia>